

# Faire la Ville ensemble

p.8



p.4 (COMME SI) VOUS Y ÉTIEZ!

Revivez Auray l'été ■

p.11 CULTURE

Nouvelle saison culturelle à Athéna ■

p.22 TRAVAUX

Cartographie 2024 ■



# SOMMAIRE

- 04 (Comme si) vous y étiez !**  
Revivez Auray l'été
- 08 Participation citoyenne**  
Une volonté d'agir ensemble
- 11 Culture**  
Nouvelle saison culturelle à Athéna
- 16 Quoi de neuf ?**  
Retour sur les séjours été de l'accueil de loisirs
- 18 Portrait**  
Brigitte LE GOHEBEL,  
Un trésor pour le Patronage Laïque d'Auray
- 19 Développement Durable**  
L'éco pâturage a tout bon
- 20 Tribunes**
- 22 Travaux**  
Cartographie 2024
- 23 Agenda**



## LES ÉLU(E)S À VOTRE ÉCOUTE

Vous pouvez rencontrer et échanger avec les élu(e)s de la Ville d'Auray chaque semaine, lors de leurs permanences ou sur rendez-vous le samedi matin, de 9h30 à 11h30.

Tél : 02 97 24 01 23 • Planning des permanences sur [www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal](http://www.auray.fr/Ma-mairie/Conseil-Municipal)

## PROCHAIN CONSEIL MUNICIPAL :

Assistez en direct au conseil municipal de la Ville via la page facebook @VilleAuray et retrouvez en différé tous les conseils municipaux sur la chaîne You tube @VilledAurayOfficiel  
Possibilité de poser en amont des questions en ligne sur « [auray.participatif](http://auray.participatif.fr) ».

**Prochain conseil municipal : mercredi 13 novembre, à 18h, en salle du Conseil municipal.**

**Les cahiers de doléances**, lancés en 2020 par le gouvernement en réponse au mouvement des Gilets jaunes, sont disponibles, à l'accueil de la mairie, aux horaires d'ouverture de l'Hôtel de Ville : du lundi au vendredi, de 8h30 à 12h30 et de 13h30 à 17h30 ; le samedi, de 9h30 à 11h30.



## 3919 : ARRÊTONS LES VIOLENCES.

Numéro national, gratuit et anonyme, accessible 24h/24 et 7 jours sur 7, destiné aux femmes victimes de violence et à leur entourage. **Appel gratuit**

Plus d'infos : [arretonslesviolences.gouv.fr](http://arretonslesviolences.gouv.fr)  
[signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr](http://signalement-violences-sexuelles-sexistes.gouv.fr)



## VIE MUNICIPALE



## CAHIERS DE DOLÉANCES

**Vivre Auray** 100 place de la République • 56400 Auray • Tél. 02 97 24 01 23 • [www.auray.fr](http://www.auray.fr) • Distribué à 10 100 exemplaires • N° ISSN : 1278-4028  
Directrice de la publication : Claire Masson. Rédaction : Elsa Lautier. A collaboré à ce numéro : Lucy Moreau et Marie Fidel.  
Mise en page : IOV Communication. Photographies : Elsa Lautier sauf mention contraire. Traduction : Office public de la langue bretonne.  
Tirage : 10 100 exemplaires. • Impression : IOV Communication • Distribution : Spricom. • Imprimé sur papier 100% recyclé. Dépôt légal N°2657

[www.auray.fr](http://www.auray.fr) • Mairie d'Auray • YouTube Ville d'Auray



LE TRI  
+ FACILE



BAC  
DE TRI



Un logo pour identifier la participation citoyenne.



Signature du contrat de ville, le jeudi 12 septembre 2024.

## ÉDITO

Même si la rentrée est synonyme de reprise d'activités, les services municipaux ont œuvré tout l'été pour assurer la continuité du service public, en particulier les activités de loisirs et les animations estivales.

Ce sont 6 500 spectateurs pour 9 dates aux apéros-concerts, 1 000 participants au marché guinguette, plus de 150 enfants accueillis certaines journées au centre de loisirs, des bus remplis pour profiter des activités en bord de mer à Keryvonnick grâce à la nouvelle grille tarifaire plus égalitaire, un Summer break toujours plébiscité par les jeunes et un immense succès de la seconde édition du terrain d'aventures Au Bel Air.

Le Forum des associations et la Fête du sport sont toujours autant appréciés, témoignant du dynamisme associatif de la ville. Un grand merci aux bénévoles et un grand bravo aux sportifs-ves de toutes disciplines récompensés-ées par les trophées du sport.

Autres événements de cette rentrée la traditionnelle ouverture de saison culturelle, gratuite et en plein air, et, dans un autre registre mais non moins crucial pour la cohésion sociale, la signature du contrat de ville, qui acte une feuille de route ambitieuse pour les quartiers nécessitant le plus d'attention.

Nous nous réjouissons que le programme de travaux (Gymnase de la forêt, Église Saint-Gildas, avenue Anne de Bretagne) suive son cours dans les délais prévus, et que de nombreux projets trouvent leur aboutissement dans les prochains mois : la dorsale cyclable, les tennis ou la réhabilitation d'Athéna.

Bel automne à tous-tes et rendez-vous pour le prochain numéro début décembre.

Claire MASSON, Maire d'Auray  
Benoît LE ROL, Adjoint délégué aux sports

Na bout e vez oberiantiz en-dro da vare an distro-skol e oa bet pareadoù an ti-kêr é labourat a-bad an hañv evit kendalc'h ar servij publik ha derc'hel da ginnig diverrañsoù hag abadennoù hañv dreist-holl.

“  
**Un grand merci aux bénévoles  
et un grand bravo  
aux sportifs-ves de toutes  
disciplines récompensés-ées  
par les trophées du sport.**

**A-greiz-kalon e faot din  
trugarekaat an dud a-youl  
vat ha roiñ gourc'hemennoù  
d'ar sportourezed ha d'ar  
sportourion zo bet loreet get  
trofeoù ar sport.**

6500 a dud a oa bet é arvestiñ doc'h 9 sonadeg ha digor-kalon, 1000 a dud é kemer perzh er marc'had ha tavarn-dañs, oc'hpenn 150 bugel a oa bet degemeret deizioù zo er greizenn dudi, ha get ar bus e oa bet kaset karg a vugale d'an aod e Kêr Ivonig en arbenn ag ar gael prizioù ingaloc'h, berzh en doa graet ar Summer break arre e-mesk ar re yaouank hag eil abadenenn douar an avantur kenkoulez 'rall.

Ken plijet arall e oa bet d'an dud Forom ar c'hevredigezhioù ha Gouel ar sport, evel ur sin a lañs ar c'hevredigezhioù er gumun. A-greiz-kalon e faot din trugarekaat an dud a-youl vat ha roiñ gourc'hemennoù d'ar sportourezed ha d'ar sportourion zo bet loreet get trofeoù ar sport.

En distro-skol ivez e vez, evel kustum, abadenenn digoriñ ar c'houlzad sevenadurel, digoust hag edan an amzer, hag àr un dachenn arall mes

ken pouezus all evit mad an holl, e vo sinet ar gevrat kêr aktet enni ur follenn-hent ivoulek evit ar c'harterioù paourañ.

Laouen omp abalamour m'hon eus dalc'het d'an termenoù a oa bet lakaet evit ar programm labourioù (Ti-jiminas ar Forest, Iliz Sant Jildaz, bali Anna Vreizh) ha pandeogwir e taimp da benn ag ur bochad raktresoù a-benn ar mizioù-mañ 'za : an hent belo, an tachennoù tennis hag adkempenn kreizenn Atena en o mesk.

Dilost-hañvad brav deoc'h hag emgav a-benn an niverenn gentañ, e deroù miz an Azvent.

Claire MASSON, Maerez an Alre  
Benoît LE ROL, eilmaer e karg ag ar sport



*(comme si)  
vous y étiez !*

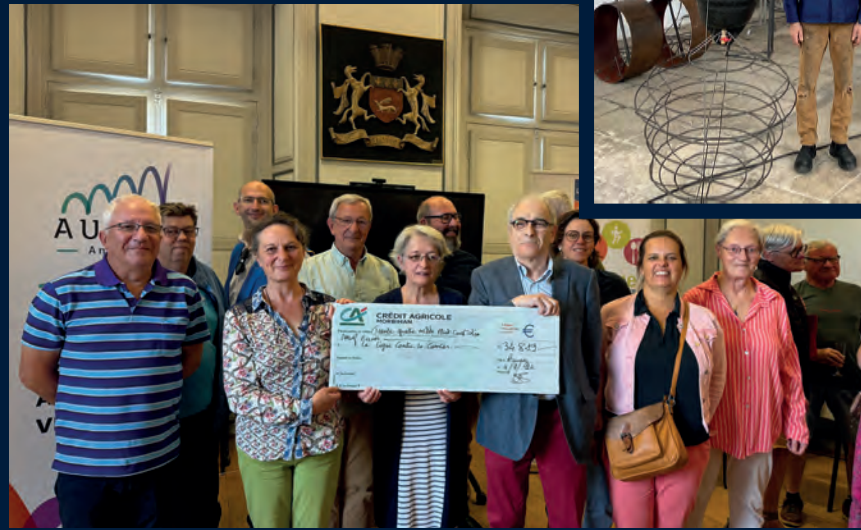
Exposition  
Clepsydre à  
la Chapelle  
du Saint-Espirit.



Lancement de la deuxième édition de Terrain d'Aventures.



Quartiers d'été.



Remise  
de chèque  
après la course  
l'Alréenne à  
la ligue contre  
le cancer.



24 juillet : Mercredi Festif.



Fête de la Musique.



Village du Chat Noir au Mercredi Festif.



Grand bal populaire et karaoké live pour le 13 juillet.



Apéro-concert, place aux Roues.



Apéro-concert, place de la République.



Estivales Fantastiques sur le Port de Saint-Goustan.



Co'Peint d'Arts, place de la Pompe.

## AURAY L'ÉTÉ

Plus de **50** rendez-vous différents se sont déroulés cet été :

- Les jeudis nous ont fait vibrer avec 2 concerts par semaine, et une programmation variée
- La deuxième édition du Marché Guinguette nous a encore fait danser
- Les Joutes du Loch nous ont exaltés
- Le karaoké live du 13 juillet nous a amusé
- Le Summer Break nous a enflammé
- La Grande Braderie nous a permis de faire des belles affaires
- Les Quartiers d'été et le Terrain d'Aventures nous ont rassemblés



Les Marchés de l'artisanat.



Marché Guinguette, deuxième édition sur le thème de l'Irlande.



Les Joutes du Loch.



*Séjour enfance au Pays Basque.*



*Fresque participative au Stade du Loch.*



*Séjour Jeunesse Voile à Jersey.*



*Séjour Auray/Ussel au centre de vacances Ker Yuonnick.*



*Summer Break sur le Parvis du Centre Athéna.*



*Jumelage avec la commune d'Ussel.*



*Visite de pré- rentrée à l'école Joseph Rollo.*



*Rentrée scolaire, à l'école Éric Tabarly.*

# Trophées du Sport, Forum des associations et Fête du Sport

En cette rentrée 2024-2025, la Ville tient à remercier ses 230 associations et clubs ainsi que leurs bénévoles qui contribuent, tout au long de l'année, au dynamisme et au bien vivre-ensemble d'Auray.



Fête des associations au Complexe Sportif du Verger.



**TROPHÉES DE LA VILLE** remis aux Seniors du Pays d'Auray Rugby Club (PARC) pour leur montée en Fédéral 2 / 15<sup>e</sup> Plumes Alréennes - Badminton Club Alréen (BCA) / 35<sup>e</sup> Merathon - Canoë Kayak Club (CKC).



**TROPHÉE DE L'ÉQUIPE JEUNE** remis à U14 Régional 1 - AFC / Équipe M17 (Josselin ROLLAND, Maël JEGAT, Noé POSSELT) - Escrime Alréenne / L'équipe de 6 élèves sport partagé du collège Le Verger.



**TROPHÉE DE L'ÉQUIPE SENIOR** remis à L'équipe Féminine D2 - AFC / Équipe 1 - Badminton Club Alréen (BCA) / Équipe de Cross court Homme (Vincent LE GAC, Corentin PERON, Mathis PERRON, Pierre MERCIER) - CIMA



**TROPHÉE HANDISPORT** remis à Alexis RAGEOT - AFC Futsal / Leonora COURVOISIER; Yves LAGABRIELLE; Erwan BOUSSION - AURAY NATATION / Bastian LE GAL-Sport Adapté / Christian LE GARREAU-Sport Adapté



**TROPHÉE DU JEUNE SPORTIF** remis à Éloïse THOMAS - Auray Natation / Chiara GUEGAN - PLCA / Élise AUDOIN - Pays d'Auray Triathlon (P.A.T.) / Étienne LE ROUX - CIMA



**TROPHÉE DU SPORTIF SENIOR** remis à Roland DANIEL - Auray SQUASH / Thierry HUTEAU - Aviron Club Auray 56 / Sandrine ROUILLON - Union Cycliste Alréenne (U.C.A.)



**TROPHÉE DU BÉNÉVOLE** remis à Jean-Charles LE DORZE, Jean-Jacques LE PORT et Hervé LE BOHEC Auray Club de Boxe Française / Anne LE MIGNANT - PLCA Basket / Jean-Claude MOTHIRON - Pays d'Auray Rugby Club (PARC)

# PARTICIPATION CITOYENNE



**L**a participation citoyenne est l'un des marqueurs forts de l'équipe municipale actuelle. Elle prend de nombreuses formes et varie en intensité selon les projets. Derrière cette volonté d'associer davantage les citoyens aux décisions publiques, il s'agit à la fois de faire émerger les décisions les plus consensuelles et partagées possibles, mais aussi de redonner le goût de l'action publique et du "faire ensemble".

## Une pyramide de la participation citoyenne

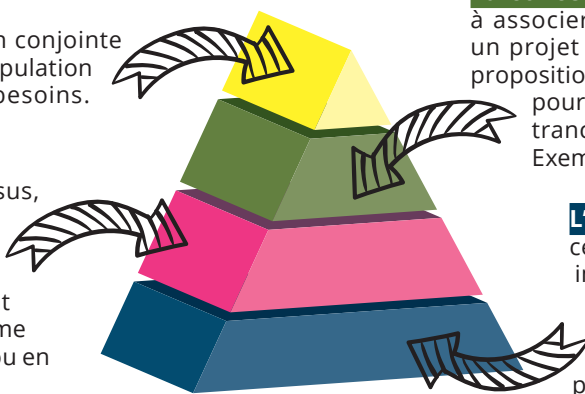
Selon les projets, la participation peut être plus ou moins prononcée. La pyramide ci-dessous sert de guide à l'équipe municipale, qui définit ainsi à l'avance, projet par projet, le degré de participation possible et souhaitable, selon les moyens alloués et les attentes exprimées par les citoyens.

**La participation** est l'élaboration conjointe du projet par la collectivité et la population à partir de l'expression de ses besoins. Exemple : budget participatif.

**La consultation** Dans ce processus, les élus souhaitent avoir l'avis de leurs citoyen.ne.s, connaître leurs attentes et leurs besoins, à n'importe quel stade de l'avancement d'un projet. Cela peut prendre la forme d'un questionnaire, d'un sondage ou en allant à leur rencontre. Exemple : marches exploratoires.

**La concertation ou co-construction** Elle vise à associer les administré.e.s à une décision ou un projet public. Les citoyen.ne.s sont force de proposition pour trouver un consensus acceptable pour tous, et les élus sont ensuite chargés de trancher parmi les différents points de vue. Exemple : Skatepark.

**L'information** Première marche de cette pyramide, elle n'en est pas moins importante ! Elle consiste à informer les citoyens sur les actions en cours et à venir de la collectivité. Ceci peut se faire par le biais de la presse locale, de réunions publiques, d'affiches ou de publications sur le site internet de la Ville par exemple.



## Parc urbain du Printemps Saint-Joseph

Plusieurs mois de rencontres et d'ateliers ont été nécessaires pour construire ce projet. C'est une des plus belles réussites en termes de participation. À la base, beaucoup de « contre », de « pour », et in fine, les riverains ont réussi à se parler, s'écouter, voire, changer d'avis !

### > Un projet issu d'une longue phase de concertation

> Première phase de concertation en 2021, pour définir le projet global du parc urbain

- 1 Le diagnostic des besoins à travers des marches exploratoires, organisé par l'atelier Kebe.
- 2 Des temps d'exposition, de réunions d'informations publiques qui ont permis de situer dans l'espace les différents éléments et besoins.



## > Seconde phase de concertation en 2022, plus précisément sur le Skatepark

- 1 Des concertations spécifiques, dédiées au Skatepark, ont eu lieu courant 2022 à deux reprises, en présence de l'entreprise The Edge.
- 2 Réunions publiques, diagnostics en marchant, ateliers sur carte... de nombreux outils de participation citoyenne ont été nécessaires à la réalisation de cet équipement.

*« Ce projet à l'origine très complexe a été rendu acceptable grâce à la concertation... L'idée était de travailler avec l'ensemble des partis prenantes, les « pour » et les « contres ». Les élus ont voulu faire un projet global dans la concertation grâce à un plan guide de l'ensemble du parc. »*

Marie Le Crom, adjointe déléguée à la démocratie participative, politique de la ville, égalité femmes hommes

## Création d'un centre social

Une consultation sur un an a eu lieu avec de multiples ateliers sur les besoins des habitants. Celle-ci a donné lieu à des ateliers de concertation en présence de partenaires associatifs, du conseil citoyen, permettant de faire un état des lieux de ce qui manquait à Auray. Grâce à une méthodologie participative (enquête, réunions, "hackathon"), le centre social a émergé en l'espace de seulement trois mois. Le fait de travailler directement avec les partenaires comme le bailleur social a accéléré le processus.

*« Il y avait une volonté forte de créer un centre social, de la part de tous les acteurs qui ont travaillé main dans la main. »*

François-Xavier Boussemart, responsable du service Politique de la Ville, Démocratie Locale



## Aménagements urbains :

### > Mobilités

Le sujet sensible de la voirie et des mobilités est pris en charge par un groupe de travail composé d'élus, de techniciens et de citoyens tirés au sort en 2021. Ce groupe se réunit 3 à 4 fois par an et travaille sur plan pour concevoir et ajuster les aménagements de voirie, en particulier sur les projets structurants : rénovation de l'avenue de l'Océan et dorsale cyclable est-ouest.

### > Hôtel-Dieu

Pour concevoir le futur jardin public qui prendra place dans la cour de l'Hôtel-Dieu et les différents cheminements afférents depuis le parking de Keriollet et via le cloître de l'école de musique, les riverains ont été invités à travailler en ateliers avec les élus. Il en a résulté un cahier des charges qui sera respecté lors de la mise en œuvre de ces aménagements.



*« Il faut saluer l'implication sans faille depuis près de 3 ans d'un groupe d'habitants qui travaillent en bonne entente pour trouver des solutions à la complexe cohabitation des différents usagers de la voie publique : piétons, PMR, cycles et voitures. »*

Pierre Le Scouarnec, adjoint délégué aux mobilités et à la voirie

## Auray côté culture

La Ville d'Auray a lancé une enquête auprès des personnes qui vivent, étudient ou travaillent à Auray pour construire de manière collective le futur projet culturel de la Ville.

Le projet culturel 2024-2028 a été validé en commission culture, puis en conseil municipal le 27 mars 2024.

### Mais aussi...

#### > Les programmeurs citoyens

L'idée est née d'une volonté de la Ville d'Auray d'ouvrir aux citoyen-ne-s les portes de la programmation culturelle. Encadrés par l'équipe du centre social et du centre culturel Athéna, les programmeurs citoyens découvrent à chaque saison

culturelle l'envers du décor et s'immergent dans le métier de programmeur de spectacles, de A à Z : visite des coulisses d'Athéna, rencontre des équipes et échanges sur les métiers, choix d'esthétiques, sélection et déplacements sur des spectacles qui répondent aux contraintes techniques et budgétaires, prises de décisions dans le respect du calendrier de programmation du Centre Culturel Athéna, etc.

#### > Les jurys citoyens de la chapelle du Saint-Esprit

La Direction des cultures et des droits culturels de la Ville d'Auray et le Centre Culturel Athéna ont lancé un appel à projets arts visuels pour l'exposition 2025 à la Chapelle du Saint-Esprit. Cinq citoyens ont été tirés au sort afin d'intégrer le jury.

## Budget participatif

Depuis 2021, pas moins de 28 projets ont ainsi été inscrits à l'agenda municipal, dont 16 ont d'ores et déjà vu le jour.

L'objectif du budget participatif est de donner vie, sur son territoire, à des projets portés par des citoyen.ne.s, et plébiscités par le vote des habitant.e.s de la communauté de communes Auray Quiberon Terre Atlantique.

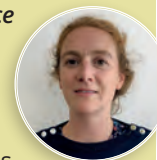
Celui-ci se décompose en 5 phases :

- 1 L'appel à projet (déposer ses idées)
- 2 L'instruction (les projets sont étudiés par les services et le groupe de travail Démocratie Locale composé d'élus et d'anciens porteurs de projets).
- 3 Le vote (les habitants ont 10 points à attribuer).
- 4 L'annonce des lauréats et le lancement de la réalisation où les porteurs de projets peuvent être sollicités.
- 5 L'évaluation (pour bien adapter le règlement aux éditions suivantes) et le bilan technique.

Pour exemple, la première année, l'âge plafond pour pouvoir participer était de 16 ans. L'année suivante, l'âge a été abaissé à 14 ans, puis à 7 ans désormais, car élus et agents se sont rendus compte que de nombreux enfants de cet âge votaient avec les points de leurs parents ! Lors de la dernière édition, les habitants d'AQTA ont été également intégrés au vote, car nombreux sont ceux qui fréquentent quotidiennement la Ville d'Auray.

*« Le budget participatif donne réellement la main aux habitants. Il n'y a pas de regard politique, ce sont seulement les habitants et les usagers qui décident. »*

Marie Le Crom, adjointe déléguée à la démocratie participative, politique de la ville, égalité femmes hommes



## Relations élus/citoyens :

### > Un schéma de gouvernance atypique

Au sein de la Mairie, en plus des groupes de travail majorité/minorité, des groupes de travail sont aussi ouverts aux habitant.e.s.

### > Les élu.e.s à votre écoute

Les administré.e.s ne sont pas obligé.e.s d'assister physiquement aux séances du conseil municipal pour interpellier les élu.e.s alréen.ne.s. Chaque conseil municipal est visionnable en direct ou en rediffusion sur la chaîne Youtube de la Ville d'Auray. Quel que soit l'objet de votre demande, vous avez la possibilité de rencontrer les élus lors de permanences, sans rendez-vous : le lundi matin avec Madame le Maire, une le mercredi matin pour les commerces. Une le jeudi après-midi sur le logement, sur rendez-vous uniquement.

### > Marches exploratoires

Il s'agit d'une déambulation cadrée avec un parcours donné où les participants, accompagnés par les élus, peuvent poser les questions qu'ils souhaitent au fil du parcours défini.

Dans la mesure du possible, les services municipaux de la Mairie peuvent même résoudre certains problèmes dans les meilleurs délais. Sur d'autres points comme les composteurs ou les parcours de bus, les informations sont remontées à diverses institutions comme la communauté de communes, les bailleurs sociaux, le département, etc.

## Les projets de concertation à venir :

### > Étude sur les déplacements en centre-ville

Suite aux modifications de la circulation opérées en centre-ville en 2021, la municipalité s'était engagée à réaliser d'ici la fin du mandat une étude sur les déplacements dans ce secteur (piétons, cycles, PMR et voitures), afin d'envisager des réaménagements futurs, en concertation avec les commerçants, habitants et usagers. Cette étude sera lancée d'ici fin 2024, intégrant une forte concertation.

### > Réaménagement des locaux associatifs de Saint-Goustan

Il s'agit d'imaginer la future réhabilitation de ces locaux vieillissants, qui accueillent la capitainerie, plusieurs clubs sportifs

et des associations et habitants, ainsi que les réaménagements des espaces publics afférents. Des réunions sont prévues d'ici la fin de l'année avec les principaux acteurs concernés, mais aussi les riverains, pour définir le meilleur projet possible.

### > Sport pour tous

Améliorer l'accès au sport c'est œuvrer pour les droits aux loisirs et à la santé. La Ville d'Auray invite ses citoyen.ne.s à répondre à un questionnaire sur [aurayparticipatif.ville-auray.fr](http://aurayparticipatif.ville-auray.fr) afin de faciliter l'accès aux nombreuses offres sportives portées par les associations du territoire.

CENTRE CULTUREL

# ATHÉNA

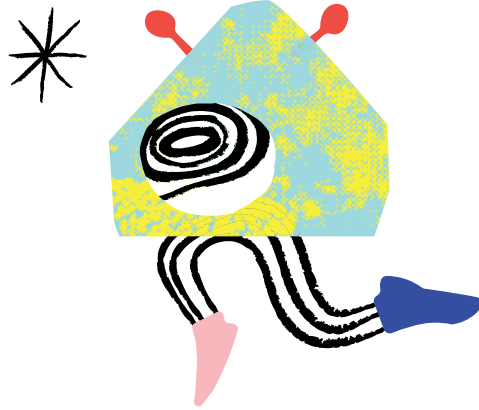
ESPACE CULTUREL

AURAY

# LA VIGIE

LA TRINITÉ-SUR-MER

SAISON  
24-25



théâtre danse  
musique cirque  
marionnette

## LES SPECTACLES

### SEPTEMBRE

#### OUVERTURE DE SAISON

CULTURES DE LA GLISSE | CULTURES URBAINES

SPECTACLES | CONCERTS | PERFORMANCES | ATELIERS | TOUT PUBLIC

#### SKATEPARK D'AURAY

SAMEDI 28 SEPTEMBRE 14H > 22H

Pour ouvrir la saison culturelle 24-25, rendez-vous gratuit au nouveau Parc urbain le samedi 28 septembre ! Entre culture et sport, street art et culture urbaine, ateliers et spectacles, venez vivre une expérience autour de la glisse à Auray !

### OCTOBRE

#### DERRIÈRE LE HUBLOT SE CACHE PARFOIS DU LINGE

LES FILLES DE SIMONE

THÉÂTRE | DÈS 15 ANS

ATHÈNA \* VENDREDI 4 OCTOBRE 20H30

Entre scènes de ménage, séquences romantiques et tirades tragiques, ce spectacle est une tentative théâtrale, mixte et collective, pour secouer le cocotier du couple hétéronormé !



© C. Raynaud de Lage

#### LA VIE EN VRAI (AVEC ANNE SYLVESTRE)

LES LOUVES À MINUIT

THÉÂTRE | MUSIQUE | DÈS 12 ANS

LA VIGIE \* MARDI 8 OCTOBRE 20H30

Un spectacle musical qui raconte la façon dont l'héritage poétique et politique d'Anne Sylvestre résonne avec le parcours de deux artistes trentenaires dans les années 2020.

#### MON PETIT CŒUR IMBÉCILE

TRÉTEAUX DE FRANCE - CDN

THÉÂTRE DE RÉCIT | DANSE HIP-HOP | DÈS 8 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 9 OCTOBRE 19H

Adapté par Catherine Verlaquet d'après le roman de Xavier-Laurent Petit, et porté par un comédien et une danseuse hip-hop, *Mon petit cœur imbécile* est une pièce d'amour qui raconte la course folle d'une mère pour continuer à faire battre le cœur de son enfant.

#### MATIÈRE(S) PREMIÈRE(S)

COMPAGNIE PAR TERRE | ANNE NGUYEN

BALLET DE DANSES AFRICAINES URBAINES | DÈS 8 ANS

ATHÈNA \* MARDI 15 OCTOBRE 20H30

*Matière(s) première(s)* est un voyage initiatique dans l'univers des cultures africaines urbaines, où la danse subtile et explosive de six danseurs révèle la beauté intemporelle et la brutalité fondamentale du monde.



© Ojoc

#### AMADOU & MARIAM + HOCINE

CONCERT DEBOUT | MUSIQUES DU MONDE

ATHÈNA \* SAMEDI 19 OCTOBRE 20H30

Le célèbre couple malien vient nous présenter leur nouvel opus *La Vie Est Belle* qui réunit leurs plus grands titres et des inédits... et bien sûr leur tube planétaire *Dimanche à Bamako* qui fête ses 20 bougies ! En première partie, Hocine vient nous présenter son album *Ville d'argent*.

#### NUIT NOIRE

TITWANN | OJÛN | YOUNN LOCARD

CONCERT-RÉCIT DESSINÉ | DÈS 10 ANS

LA VIGIE \* MARDI 22 OCTOBRE 20H30

Road-trip océanique autant que récit écologique, *Nuit Noire* vous embarque à bord du mythique voilier Joshua et aux côtés du marin Bernard Moitessier pour une aventure maritime, humaine et écologique hors du commun !

#### NICODÈME A UN PROBLÈME

CRISTINE MERIENNE

SPECTACLE EN CHANSONS | DÈS 3 ANS

LA VIGIE \* MERCREDI 30 OCTOBRE 16H

Nicodème a un problème, il ne voit pas plus loin que le bout de son nez... ! Tout en douceur, suivez ce périple musical, d'où petits et grands repartiront en chantant !

### NOVEMBRE

#### MÔTS PREMIERS

A K ENTREPÔT

THÉÂTRE | DANSE | DÈS 3 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 6 NOVEMBRE 15H

Entre danse et jeu, entre mouvements et paroles, *mÔts premiers* met en scène le langage sous toutes ses formes et évoque la nécessité d'aller à la rencontre de l'autre.



© D. Termonia

#### LE SONGE D'UNE NUIT D'ÉTÉ (D'APRÈS W. SHAKESPEARE)

CIE POINT ZÉRO

THÉÂTRE | MARIONNETTE | DÈS 14 ANS

ATHÈNA \* SAMEDI 9 NOVEMBRE 20H30

Mêlant marionnettes, techno et flamboyantes drag-queens, cette adaptation survoltée et délurée du *Songe d'une nuit d'été* casse les frontières entre masculin et féminin et affirme le droit d'aimer en toute liberté !

#### PERSONNE N'EST ENSEMBLE SAUF MOI

COMPAGNIE AMONIE

THÉÂTRE | TÉMOIGNAGE | DÈS 11 ANS

ATHÈNA \* JEUDI 14 NOVEMBRE 20H30

Aldric, Oussama, Clarisse et Léa, tout juste sortis de l'adolescence, avec pour point commun un handicap invisible, portent au plateau leur propre histoire et à travers celle-ci leur propre vision du monde. Un pas de côté salutaire et joyeux !



© C. Raynaud de Lage

#### 8 SONNEURS POUR PHILIP GLASS + WALK ON BY FOR ALL

OFFSHORE | ERWAN KERAVEC

CONCERT | MUSIQUE MINIMALE | DÈS 8 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 20 NOVEMBRE 20H30

Quatre "first classics" de Philip Glass en version bagad par 8 sonneurs, pour donner une nouvelle vie aux fameuses superpositions rythmiques du compositeur américain. En première partie, une pièce d'Otomo Yoshihide, avec des musiciens soufflants de l'école de musique d'Auray et la Kevrenn Alre.

#### COLINE RIO

CONCERT | CHANSON

LA VIGIE \* VENDREDI 22 NOVEMBRE 20H30

Mêlant chanson française et électro-acoustique, Coline Rio nous plonge dans un bain de grâce, de force et de douceur, de sa voix cristalline puissante, avec ses textes tantôt poétiques et tantôt percutants.



© Z. Cavaro

#### RACONTEZ-MOI (OPUS #1)

COMPAGNIE LES DIVERS GENS

OBJET CHORÉGRAPHIQUE ET INTERACTIF | DÈS 6 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 27 NOVEMBRE 19H

Chorégraphe et danseuse, Mathilde Dinard partage son interprétation joyeuse et sensible des différentes visions de la danse. Laissez-vous embarquer par ce personnage déjanté qui rappelle, avec humour et sincérité, l'universalité de la danse.

#### MALIK DJOUDI

CONCERT | POP-CHANSON

ATHÈNA \* VENDREDI 29 NOVEMBRE 20H30

Dandy romantique aux effluves electro, Malik Djoudi se démarque depuis ses débuts avec sa voix androgyne. En contournant les codes de la pop, il écrit des chansons qui nous touchent et accompagnent nos quotidiens pour rendre nos vies plus douces.

## DÉCEMBRE

### GISÈLE HALIMI, UNE FAROUCHE LIBERTÉ

TEXTE : GISÈLE HALIMI, ANNICK COJEAN  
MISE EN SCÈNE : LENA PAUGAM

THÉÂTRE | DÈS 12 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 4 DÉCEMBRE 20H30

S'appuyant sur le livre d'entretiens menés par la journaliste Annick Cojean, ce spectacle raconte 70 ans de combats, d'engagement au service de la justice et de la cause des femmes menés par une femme d'exception, Gisèle Halimi.



© Pascalito

### QUAND JE SERAI GRANDE, JE SERAI PATRICK SWAYZÉ

CHLOË OLIVERES

THÉÂTRE | HUMOUR | DÈS 12 ANS

LA VIGIE \* SAMEDI 7 DÉCEMBRE 20H30

C'est l'histoire d'une femme au bord de la crise de la quarantaine, pas tout à fait libérée, perdue quelque part entre Simone de Beauvoir et John Travolta, entre Patrick Swayze et Agnès Varda. Elle rejoue ses amours réelles et imaginaires, avec beaucoup d'autodérision, une chanson en yaourt et pas mal de danse lascive...

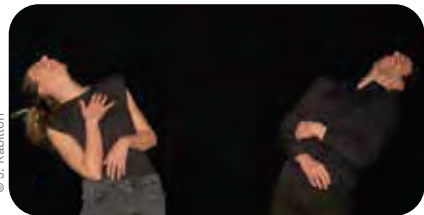
### BROADWAY RHAPSODY

CYRILLE DUBOIS | ENSEMBLE ARTECOMBO

THÉÂTRE MUSICAL | DÈS 8 ANS

ATHÈNA \* MERCREDI 11 DÉCEMBRE 20H30

Ça va swinguer dans l'univers coloré et grinçant des comédies musicales de George Gershwin et Kurt Weill ! Le ténor Cyrille Dubois et l'Ensemble ArteCombo nous invitent à un feu d'artifice musical, où voix et instruments jouent d'une infinie palette de couleurs.



© J. Rabillon

### JE BADINE AVEC L'AMOUR (PARCE QUE TOUS LES HOMMES SONT SI IMPARFAITS ET SI AFFREUX)

ASSOCIATION CLICHÉ | SYLVAIN RIÉJOU

DANSE | THÉÂTRE | DÈS 11 ANS

ATHÈNA \* MARDI 17 DÉCEMBRE 20H30

Avec comme point de départ le film *Dirty Dancing*, le chorégraphe Sylvain Riéjou revisite la figure du duo amoureux, à travers les références culturelles qui ont construit son regard sur l'amour, et déconstruit les stéréotypes de genre avec humour et finesse.

## JANVIER

### À L'OUEST

BAJOUR

THÉÂTRE | DÈS 14 ANS

ATHÈNA \* MARDI 14 JANVIER 20H30

Le collectif BAJOUR aborde la mémoire individuelle et collective dans une chronique familiale drôle et bouleversante, au rythme décapant qui leur est propre.

### 4 211 KM

CIE NOUVEAU JOUR | AÏLA NAVIDI

THÉÂTRE | DÈS 12 ANS | MOLIÈRE DU THÉÂTRE PRIVÉ  
ET DE LA RÉVÉLATION FÉMININE 2024

ATHÈNA \* SAMEDI 18 JANVIER 20H30

4 211 km, c'est une plongée dans le vécu de la famille Farhadi entre Téhéran et Paris, dans leur vie exilée, leur combat pour la liberté, l'amour d'un pays et l'espoir d'un retour.



© D. Kloockenbring

### YÉI (L'EAU)

CIRCUS BAOBAB

CIRQUE DE PORTÉES ACROBATIQUES | DÈS 7 ANS

ATHÈNA \* SAMEDI 25 JANVIER 20H30

Les acrobates virtuoses de Circus Baobab enchaînent les figures dans un rythme effréné tout en révélant la réalité environnementale qui menace le continent africain et la fraternité qui pourrait le sauver.

## FÉVRIER

### LE JARDIN DU POSSIBLE

BENOÎT SICAT | 16 RUE DE PLAISANCE

DANS LE CADRE DU TEMPS FORT DES PETITS  
SPECTACLE-PAYSAGE IMMERSIF | DÈS 12 MOIS

ATHÈNA \* DIMANCHE 2 FÉVRIER

9H30 + 11H30 + 15H + 17H

*Le jardin du possible* est un vaste terrain de jeu pour les tout-petits qui donne libre cours à la curiosité, à la découverte et à la création, pour un éveil à la poésie de l'image et à la douceur du toucher.

### EN TERRE

NOMORPA

DANS LE CADRE DU TEMPS FORT DES PETITS  
SPECTACLE EN EXPLORATION LIBRE | DE 6 MOIS À 6 ANS

ATHÈNA \* DIMANCHE 2 FÉVRIER

10H30 + 16H

*En Terre* est un spectacle pour les tout-petits basé sur l'exploration, mais aussi l'expérimentation physique et sensorielle de la matière terre.

### LES NUITS SONIQUES

X ATHÈNA : LE LAB

AVEC JOLAGREEN23 & BABY NEELOU

CONCERT DÉBOÛT | RAP

ATHÈNA \* SAMEDI 8 FÉVRIER 20H30

Nouveau rendez-vous sous le signe des expériences, de la découverte, de la diversité et de la jeunesse, avec des pépites rap, pop, hip-hop, électro qui composeront l'univers musical de demain !

### THIBAUT CAUVIN LE CONCERT DE MES 40 ANS

CONCERT | GUITARE

LA VIGIE \* VENDREDI 21 FÉVRIER 20H30

Thibault Cauvin est bien plus qu'un guitariste, ses concerts sont des moments de grâce hors du temps, d'une poésie rare, où il embarque, comme par magie, quiconque tend l'oreille.

## MARS

### LES THÉÂTR'AMS

CIE LES ARTS ET LES AUTRES  
+ LES TRÉTEAUX TRINITAINS

THÉÂTRE | DÈS 12 ANS

ATHÈNA \* SAMEDI 1<sup>ER</sup> MARS 20H30

Deux compagnies de théâtre du Pays d'Auray, Les Arts et les Autres et Les Tréteaux Trinitains, se retrouvent le temps d'une soirée sur le plateau d'Athéna pour vous présenter deux pièces qui interrogent le monde qui nous entoure.

### ON DISAIT QU'ON FAISAIT LA FÊTE

FANNY RUWET

HUMOUR | DÈS 14 ANS

LA VIGIE \* VENDREDI 7 MARS 20H30

Après un premier show, un roman, un court-métrage, plusieurs podcasts (*Les Gens Qui Doutent*) et 4 ans de chroniques sur France Inter, Fanny Ruwet revient avec son nouveau spectacle *On disait qu'on faisait la fête*.

### 24<sup>E</sup> FESTIVAL MÉLISCÈNES

MARIONNETTES | THÉÂTRE D'OBJETS

AURAY ET PAYS D'AURAY \* 9 > 23 MARS



© F. Hekmatmandish

### ROLLERCOASTER

WES PEDEN

JONGLAGE ULTRA-MODERNE ET POP-PUNK | DÈS 8 ANS

LA VIGIE \* VENDREDI 28 MARS 20H30

Venez découvrir *Rollercoaster*, un show impressionnant de la star mondiale du jonglage contemporain, Wes Peden, où l'artiste déjanté et ultra-créatif nous emmène dans différents univers, à la recherche d'un équilibre entre liberté et sécurité.

## AVRIL

### BOLÉRO

GILLES VERIÈPE | CIE DK59

DANSE | DÈS 5 ANS

LA VIGIE \* MARDI 1<sup>ER</sup> AVRIL 20H30

Le chorégraphe Gilles Verièpe s'empare du célèbre *Boléro* de Maurice Ravel, chef d'œuvre de la musique classique. Avec légèreté, il explore les gestes libérateurs et spontanés des jeux d'enfants et partage toute la gaieté de cette pièce. Une invitation pour petits et grands à se laisser surprendre par le plaisir de danser !



## ÉDÈNE

**CIE L'ENTENTE CORDIALE | ALICE ZENITER**  
THÉÂTRE | DÈS 14 ANS

**ATHÈNA \* JEUDI 3 AVRIL 20H30**

Alice Zeniter s'inspire de *Martin Eden*, roman de Jack London, pour interroger l'étrangeté du désir d'écriture ou de création, lorsqu'il naît dans un milieu où il est exceptionnel.

## MILLE SECRETS DE POUSSINS

**COLLECTIF QUATRE AILES**  
THÉÂTRE | IMAGES | DÈS 3 ANS

**ATHÈNA \* MERCREDI 23 AVRIL 11H + 15H**

Que font les poussins dans leur œuf ? Se lavent-ils souvent ? Qu'est-ce qu'ils aiment ? Voyageant de l'autre côté des livres, avec un comédien farceur, partons à la rencontre des poussins et de leur monde magique !



© Ziv Ravitz

## AVISHAI COHEN QUARTET

CONCERT | JAZZ

**LA VIGIE \* VENDREDI 25 AVRIL 20H30**

Le célèbre trompettiste natif de Tel Aviv fait une escale à La Trinité-sur-Mer pour présenter son nouvel album, entouré de son fidèle quartet.

## FISKAL

**COMPAGNIE C'HOARI**

PIÈCE POUR 2 DANSEUSES ET 2 SKATEURS | DÈS 6 ANS

**ATHÈNA \* MARDI 29 AVRIL 20H30**

La compagnie C'hoari décale son regard vers la culture de la glisse, en mêlant skate et danse dans cette nouvelle création, pour parler de nos libertés, comme un vent de résistance joyeuse et pacifique.

**MAI**

## DU BALAI !

**CIE LA BOBÈCHE**

MARIONNETTES-SACS | MUSIQUE | DÈS 5 ANS

**ATHÈNA \* MERCREDI 14 MAI 11H + 15H**

Une belle histoire sur la découverte de l'autre, pleine d'empathie et de curiosité, qui raconte la rencontre d'un balayeur de rue, bougon et renfrogné, et d'un habitant de la rue, rêveur et rieur.

## MUJER CON MANTÓN

**GEOFFROY TAMISIER | ISABEL JULVE**

CONCERT | JAZZ | FLAMENCO

**ATHÈNA \* JEUDI 15 MAI 20H30**

Quand Billie Holiday rencontre le flamenco... un hommage exceptionnel aux cultures espagnoles et américaines par un ensemble de 18 musiciens autour du trompettiste Geoffroy Tamisier et de la chanteuse et danseuse flamenco Isabel Julve.



© R. Eskenazi

## STARTING-BLOCK

**LA COLLECTIVE CES FILLES-LÀ**

MATCH-SPECTACLE | THÉÂTRE | DÈS 10 ANS

SPECTACLE PROPOSÉ PAR LES CLAP

**HORS LES MURS \* DIMANCHE 18 MAI 17H**

*Starting-block*, c'est un match-spectacle disputé par une équipe sportive féminine et féministe qui nous invite à célébrer des sportives qui ont osé et qui osent encore, bravant les interdits.



## ATHÈNA EN FÊTE

SPECTACLES ET CONCERTS | TOUT PUBLIC | GRATUIT

**ATHÈNA \* SAMEDI 24 MAI**

Le parvis d'Athènes sera en fête pour clôturer ensemble la saison 24-25 avec des spectacles, concerts et animations...

## LES BORDS DE SCÈNE

### APARTÉ

**FAITES LE TOUR DE L'ART EN 2H !**

Quelle est la différence entre une sculpture et une installation ?

**ATHÈNA \* SAMEDI 21 SEPTEMBRE 10H**

Pourquoi peindre des animaux ?

**ATHÈNA \* SAMEDI 2 DÉCEMBRE 10H**

Des livres et vous

**ATHÈNA \* SAMEDI 14 DÉCEMBRE 10H**

Quel rôle occupe le pont dans les arts ?

**ATHÈNA \* SAMEDI 11 JANVIER 10H**

Laissez-vous guider !

**ATHÈNA \* SAMEDI 17 MAI 10H**

## AUTOUR DES SPECTACLES

→ **LES BORDS PLATEAU**

Rencontre avec les équipes artistiques après les spectacles

**ATHÈNA \* Derrière le hublot se cache parfois du linge**

**ATHÈNA \* Broadway Rhapsody**

**LA VIGIE \* Rollercoaster**

**ATHÈNA \* Fiskal**

→ **LES SPECTACLES GOURMANDS**

Moments conviviaux et gourmands avant ou après les spectacles

**ATHÈNA \* Le songe d'une nuit d'été**

**ATHÈNA \* 4 211 km**

**ATHÈNA \* Édène**

→ **VISITE DU VOILIER JOSHUA**

autour de *Nuit Noire*

**LA TRINITÉ-SUR-MER \* DU 17 AU 20 OCTOBRE**

→ **ATELIER PARENTS-ENFANTS**

autour de *mOts premiers*

**ATHÈNA \* MERCREDI 6 NOVEMBRE 10H30**

→ **ATELIER DE DÉCOUVERTE DE LA HARPE**

autour de *Nicodème a un problème*

**LA VIGIE \* MERCREDI 30 OCTOBRE 17H15**

→ **SPECTACLE EN AUDIODESCRIPTION**

*Personne n'est ensemble sauf moi*

**ATHÈNA \* JEUDI 14 NOVEMBRE 20H30**

→ **RENCONTRE ET ATELIER**

autour de *Gisèle Halimi, une farouche liberté*

**ATHÈNA \* MERCREDI 4 DÉCEMBRE 18H30**  
(rencontre) | **JEUDI 5 DÉCEMBRE 18H** (atelier)

→ **DÉDICACES AVEC CHLOÉ OLIVERES**

autour de *Quand je serai grande, je serai Patrick Swayze*

**LA VIGIE \* SAMEDI 7 DÉCEMBRE 22H**

→ **TEMPS FORT DES PETITS**

ATELIERS PARENTS-ENFANTS, ESPACE SNOEZELEN, BÉBÉS LECTEURS, BABY BOUM...

autour de *En terre et Le jardin du possible*

**ATHÈNA \* DU VEN 31 JANVIER AU DIM 2 FÉVRIER**

## DES PROJETS AVEC ET POUR VOUS !

Cette saison, participez à deux projets de création !

→ **Détailler | Nids Dhom Compagnie**

Rejoignez un chœur de spectateur-ices complices pour le spectacle *Détailler* qui sera présenté lors du Festival Méliscènes 2025 !

→ **Sensitif.s | Compagnie Les Divers Gens**

Venez participer et créer une grande histoire collective corporelle !

TOUTES LES INFOS SUR CES PROJETS SUR [WWW.AURAY.FR](http://WWW.AURAY.FR)

## INFOS & RÉSERVATIONS

**Centre Culturel Athènes**

Place du Gohlérez, Auray

02 97 56 18 00

[reservation.athena@ville-auray.fr](mailto:reservation.athena@ville-auray.fr)

Billetterie en ligne sur [athena-auray.mapado.com](http://athena-auray.mapado.com)

**f** @athenaauray

**Espace Culturel La Vigie**

Impasse des Bruyères, La Trinité-sur-Mer

> Réservations auprès de la billetterie du Centre Culturel Athènes

> Billetterie sur place 45 minutes avant chaque représentation

**RETROUVEZ LE PROGRAMME SUR WWW.AURAY.FR**

Programme complet, photos et vidéos des spectacles sur [www.auray.fr](http://www.auray.fr)  
Rubrique Culture-Loisirs



Retrouvez la programmation et accédez à la billetterie en ligne du Centre Culturel Athènes en scannant le QR code.

## MOBILITÉS

### Chiffres clés :



**659 passages journaliers à vélo ou à pied** en moyenne sur l'avenue de l'Océan à Auray. Les mobilités douces gagnent du terrain et pour les encourager, la communauté de communes met à disposition des vélos libres-services sur la Ville d'Auray.

**100 % covoiturage avec BlaBlaCar Daily et le coup de pouce d'AQTA ?** BlaBlaCar Daily, c'est une application qui connecte les conducteurs et les passagers se trouvant sur le même trajet aux mêmes horaires. BlaBlaCar Daily vise spécifiquement le covoiturage sur de courtes distances, comme les trajets domicile-travail et met en relation les personnes empruntant le même itinéraire, aux mêmes heures. L'application propose des points de rendez-vous avec le minimum de détour pour le conducteur. Selon la distance, une compensation de 1,50 € à 3 € est versée au conducteur, par trajet et par passager. Et pour les passagers, grâce au soutien d'Auray Quiberon Terre Atlantique, le trajet est totalement gratuit ! Pour bénéficier du soutien d'Auray Quiberon Terre Atlantique pour vos trajets de covoiturage, il faut :

- Que l'arrivée ou le départ se situe sur le territoire de la collectivité,
- Et que la distance du trajet soit comprise entre 5 km et 80 km.

#### + D'INFOS

- Auray Quiberon Terre Atlantique au 02 97 55 56 22
- du lundi au vendredi 8h30 – 12h00 / 13h30 – 17h30 • Vendredi fermeture à 16h30

## Retour sur les séjours enfance de l'été !

**Au programme, des activités manuelles, physiques, des grands jeux, des sorties, le tout encadré par des animateurs qualifiés. Et de nombreuses surprises dans une ambiance conviviale, voilà le programme de l'été des jeunes alréens.**

En tout ce sont sept séjours en juillet et août, tournés vers la mer et la campagne, ouverts aux enfants de 5 à 13 ans.

Un camp au Pays Basque, un séjour innovant en quête de trésors, un itinérant à travers le Morbihan, quatre séjours à Locmariaquer dans le centre de Ker Yvonnick, un organisé dans le cadre du jumelage Auray-Ussel, un en partenariat avec l'Adapei 56 en inclusion d'enfants à besoins particuliers.

En résumé ce sont beaucoup de sourires et d'éclats de rire, un gain en autonomie dans la vie quotidienne pour chacun des participants, de belles rencontres, notamment avec les correspondants de Corrèze, et de beaux souvenirs dans l'esprit de chacun des **102 enfants ayant participé aux séjours de l'été.**

Rendez-vous l'an prochain pour de nouvelles aventures !



## Quoi de neuf ?

### ACHATS À AURAY

## Nouvelles boutiques

Auray vous fait part des commerces, de moins de 300 m<sup>2</sup>, récemment installés sur le territoire, hors artisans, zones d'activités, professions libérales, indépendants...

#### • BRUNETTE BRETONNE (Coiffeur)

15 rue de Pontorson, 56400 Auray  
06 85 19 22 53

#### • LA BELLE'ZIC (Épicerie)

12 rue Belzic, 56400 Auray  
06 60 78 80 58

#### • RAPIDE COUTURE (Retouche couture)

26 rue Georges Clemenceau,  
56400 Auray  
02 97 55 93 81

#### • BOUYGUES (Téléphonie)

7 place de la République,  
56400 Auray  
09 86 01 05 41

#### • KRAQUANTE (Pâtisserie salon de thé)

30 place de la République,  
56400 Auray  
02 56 54 39 39

**Faites-vous connaître en contactant le Manager de commerces de proximité, Yves LE MOING, à : y.lemoing@ville-auray.fr**

### Madame le Maire et le conseil municipal ont la tristesse de vous faire part du décès de Monsieur Guy CADUDAL.

Après avoir travaillé à la station expérimentale en maraîchage de la Chambre d'Agriculture à Kerplouz, Guy Cadudal s'était installé en tant qu'exploitant agricole en maraîchage diversifié en reprenant la ferme de ses parents, qui étaient éleveurs laitiers, dans le village de Rostevel à Brech. Il a exercé ce métier pendant presque 40 ans.

Il a cessé son activité agricole en 2022. Sa dernière saison de production était en 2021. Il a cédé une partie de ses terres et les bâtiments de sa ferme à la Ville d'Auray en juin 2022.

Toutes nos pensées vont à Sharron son épouse, à son fils Alexandre et sa fille Katrina ainsi que ses petits-enfants.





Catherine Guyot conductrice du TAD.

## CCAS

### Le transport à la demande

Le Transport à la Demande Seniors (TAD) s'adresse à tous les Alréens de 70 ans et plus et les personnes en situation de handicap de plus de 55 ans.

Sur réservation préalable, ils peuvent effectuer des trajets sur le territoire alréen. La prise en charge se fait depuis le domicile. Avec le TAD, la pratique d'une activité, les démarches, courses ou rendez-vous médicaux sont facilités !

**4068 trajets ce sont les chiffres 2023** de fréquentation du Transport A la Demande (TAD), organisé par le Centre Communal d'Action Sociale (CCAS) de la commune.

#### + D'INFOS

Centre Communal d'Action Sociale  
4 rue du Docteur Laënnec  
02 97 24 23 72  
action.sociale@ville-auray.fr

## Éclairage public

La concertation sur l'éclairage public alréen a eu lieu de 2021 à 2022. Elle a été précédée d'une période test rendue possible par le confinement lié à la crise covid.

Suite à un questionnaire ouvert l'été 2021, des réunions publiques ont été organisées en septembre et octobre 2021 afin de discuter d'aménagements sur l'éclairage des rues d'Auray.

Grâce aux résultats obtenus via les questionnaires et lors des ateliers, les services ont proposé et mis en place un nouveau plan d'éclairage public validé en réunion publique et appliqué depuis l'été 2022.

Des ateliers sur carte ont été menés afin de redessiner l'éclairage, puis une expertise technique s'en est suivie avec le technicien voirie-réseau à la Ville d'Auray.



« Selon les lieux de vie, on s'est aperçu que les problématiques n'étaient pas les mêmes. Cela a permis de faire du cas par cas avec par exemple l'éclairage de la gare fait en fonction des horaires du premier et dernier train ou par rapport à la sécurité du fait de la proximité de la rivière sur les quais de Saint-Goustan, qui est la seule partie de la Ville restant allumée toute la nuit »

Maxime PIAULY-LECHAT, chargé de mission démocratie locale au service politique de la Ville d'Auray.

## Une rentrée réussie

L'ensemble des près de 1 400 élèves d'Auray ont repris le chemin de l'école le lundi 2 septembre, l'occasion pour les écoliers des Rives du Loch d'investir pleinement les 5 salles de l'ancienne Garderie, entièrement rénovée.

Budget pour la Garderie du Loch :

- > Coût total de la rénovation : 418 436 € HT
- > Montant total des subventions : 302 478 € HT / 72,29 %
  - CAF : 44 700 € HT / 14,78 %
  - Région : 46 510 € HT / 15,38 %
  - État DSIL (dotation de soutien à l'investissement local) relance : 211 268 € HT / 69,85 %
- > Reste à charge pour la Ville d'Auray : 115 958 € HT / 27,71 %





## Sport et Culture an Alré

Pour la deuxième année consécutive, la Ville apporte une aide financière à la pratique d'activités culturelles et sportives. Objectif : rendre les loisirs accessibles à toutes et tous ! Les aides sont attribuées en fonction du quotient familial et peuvent aller jusqu'à 90 % du coût d'inscription.

### + D'INFOS

>> **Direction des Services Techniques et des Sports**  
2 rue Amiral Coudé 56400 Auray  
sport@ville-auray.fr

>> **Service Vie associative**  
Espace Athéna / Place du Gohlérez 56400 Auray / 02 97 24 48 15  
vie.associative@ville-auray.fr



## Exposition de Thierry Guyard

À DÉCOUVRIR DU 18 SEPTEMBRE AU 31 OCTOBRE

Dans le cadre de l'inventaire participatif des maisons en pan de bois d'Auray, laissez-vous porter par une exposition photographique intitulée « La Ville en Points de Fuite », réalisée par le photographe Thierry Guyard avec le soutien financier de la Région Bretagne.

### À propos de l'artiste

Thierry Guyard, passionné par la photographie depuis de nombreuses années, se distingue par son approche singulière de l'architecture et des formes urbaines. À travers son objectif, il parvient à révéler la beauté cachée des structures modernes et traditionnelles, en jouant avec les lignes, les angles et les points de fuite pour créer des compositions visuellement saisissantes.

### Une exposition dans la ville

Cette exposition « hors les murs » est à découvrir du 18 septembre au 31 octobre dans plusieurs lieux d'Auray :

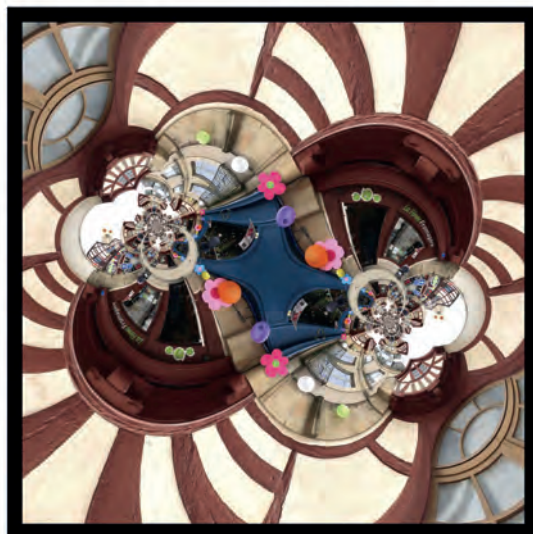
- Place Saint-Sauveur, à Saint-Goustan
- Place de la République, près des halles municipales
- Place de la Pompe, devant le Petit Théâtre
- Dans l'Espace Culturel Athéna

### Remerciements :

Thierry Guyard  
et la Région Bretagne  
Photos : Thierry Guyard

### Contact

Service Archives et Patrimoine  
de la Ville d'Auray  
02 97 24 18 32  
patrimoine@ville-auray.fr



Thierry Guyard, Place de la République-5, 2024  
Photographie numérique avec manipulateurs géométriques, applications conformes, transformation de Mies van der Rohe.



## LE MOT EN BRETON



## Mettre son bonnet rouge

Une expression qui ne s'entend plus guère ; c'est vrai que le béret, le bonnet ne se portent plus quotidiennement. La formule n'en cache pas moins une réalité toujours bien actuelle. Dire de quelqu'un qu'il a coiffé son bonnet rouge - *lakaat e voned ruz* - équivaut à dire qu'il est dans une colère... noire ! Bon ! en français, on est aussi rouge de colère.

À noter cependant que « Ruz » (rouge, en breton) traduit assez souvent le degré supérieur, l'excès, la furie, le ravage. Ainsi dit-on : « *Amzer ruz* » (une tempête furieuse, des éléments déchainés), « *monet d'an daoulamm ruz* » (aller au triple galop), « *Mallozh ruz!* » (Triple malédiction !), « *naon ruz* » (une faim du diable), « *monet àr e varc'h ruz* » (aller sur son cheval rouge : être rongé par la jalousie)...

Tout cela vient ajouter de la valeur au dicton bien connu : « *An holl livioù 'zo mat, met ruz 'zo tad* » : peu importe la couleur, mais le rouge c'est la meilleure.

# Brigitte LE GOHEBEL, un trésor pour le Patronage Laïque d'Auray

Morgane Schlumberger, co-présidente de la Fabrique du Loch (FabLab).

**Q**ue serait le PLA (Patronage Laïque d'Auray) sans sa trésorière? La modeste Brigitte Le Gohébel a accepté de nous raconter son engagement dans l'une des plus anciennes associations alréennes, créée en 1905.

## Le bureau d'une vie

C'est dans l'entreprise familiale de couverture, à Brech, que l'on retrouve Brigitte qui nous entraîne dans le bureau du fond, où se mêle toute sa vie. « Ça ? C'est seulement la compta de 2024 au Patronage laïque ! », s'exclame-t-elle en écartant de volumineux classeurs pour nous faire de la place. « La moitié de la paperasse ici concerne l'association ». Derrière elle, le mur est tapissé des dessins de ses six petits enfants. Elle n'en a pas l'air comme cela, mais Brigitte est retraitée.

## Fibre sociale

« Au départ, j'étais assistante sociale de secteur. J'étais très intéressée par le droit social, les collègues venaient me voir pour comprendre les bulletins de salaire.

C'était épique à l'époque, rien n'était informatisé ! » En même temps, Brigitte aide son mari artisan couvreur et finit par le rejoindre complètement en tant que conjointe collaboratrice. Aujourd'hui, leur fils a repris l'entreprise qu'elle continue à aider à titre bénévole.

## Présente!

Avec le PLA, l'histoire commence en 1989, quand Brigitte inscrit ses filles à la gym. Onze ans plus tard, Serge Robert, le président cherche à renouveler le bureau. « J'ai dit oui, puis j'ai remplacé la secrétaire sortante quelques années après et ensuite, je suis devenue trésorière ». Le bénévolat était naturel, pour cette native d'Auray qui a grandi dans une famille engagée dans les associations scolaires. Brigitte s'est aussi investie au conseil municipal sous le dernier mandat de Paul Baudic et propose encore son aide pendant les élections. « Il faut des gens pour faire fonctionner la démocratie ».

## Faire tourner la boutique

Le travail de trésorière est aussi discret qu'essentiel, Brigitte veut bien le

reconnaître. « Le président rappelle souvent que si je n'étais pas là, on n'aurait pas de praticable ou de barres asymétriques toutes neuves ». En plus de gérer la comptabilité, les paies des 9 salariés, elle budgétise les dossiers de subventions et veille à la sobriété énergétique et la mutualisation des équipements. « Le PLA a la particularité d'être propriétaire de son matériel et de ses locaux du 5 rue Capitaine Bertrand, mais nous attendons désespérément une salle en dur, depuis des années pour assurer des cours de gymnastique aux 850 adhérents âgés de 8 mois à plus de 80 ans. » Un sacré challenge...

## La relève?

Qu'est-ce qui motive Brigitte depuis tant d'années au PLA? « Nous formons beaucoup de jeunes, en tant que juges ou animateurs sportifs bénévoles » apprécie-t-elle, sans compter la vingtaine de professionnels apprentis qui sont passés par la structure. « Avec le Covid, l'engagement des jeunes a chuté, mais je suis contente de les voir revenir et s'investir dans l'association. »

## De l'éco-pâturage au quai Martin

Le service cadre de vie va faire appel à des moutons afin d'entretenir une partie des pentes du quai Martin. Il s'agira d'un groupe de 5 à 7 moutons d'Ouessant. L'objectif consiste à installer des animaux sur des espaces verts pour les entretenir, c'est une activité ancestrale qui prend une nouvelle importance afin de réduire l'intervention mécanique.

### Pourquoi?

La technique d'éco-pâturage permet la sauvegarde d'espèces anciennes et rustiques. La faune et la flore sont préservées. Cette technique permet le retour d'espèces animales et végétales, d'ouvrir des milieux, de lutter contre certaines plantes invasives et de limiter l'intervention de l'homme dans des milieux difficiles d'accès et ainsi améliorer le cadre de vie.

### Où les voir?

La surface gérée grâce aux moutons représente environ un demi-hectare (5 000 m<sup>2</sup>). Ils seront facilement observables depuis les berges du quai Martin à la faveur d'une promenade au bord du Loch.

### Qui s'en occupe?

La ville fait appel à une bergère pour gérer le troupeau. Les visites régulières seront assurées par Tiffany DUFROST, gérante "d'un Mouton Dans La Ville" afin de les tondre, de parer les sabots et d'apporter les soins vétérinaires nécessaires à la bonne santé des moutons.

La clôture est réalisée par les chantiers Nature et Patrimoine d'AQTA et le cabanon pour la pause des moutons par l'équipe des menuisiers des services techniques.

L'apport en eau et la surveillance seront assurés par l'équipe espaces verts.



### Caractéristiques:

- > Taille max : 48 cm pour les brebis - 49 cm pour les béliers
- > Toison de couleur uniforme le plus souvent noire, mais aussi blanche ou marron.
- > Alimentation à base d'herbe, valorisant les prairies
- > Excellent en éco pâturage
- > Valorisation des toisons en feutre fin

## La végétalisation du cimetière Saint-Gildas

### PHASE 1 FINALISÉE POUR FIN 2024

Le chantier a démarré en janvier 2024, afin d'améliorer cet espace de recueillement et de lutter contre les îlots de chaleur en ville.

Pour rappel, les zones concernées par les phases :

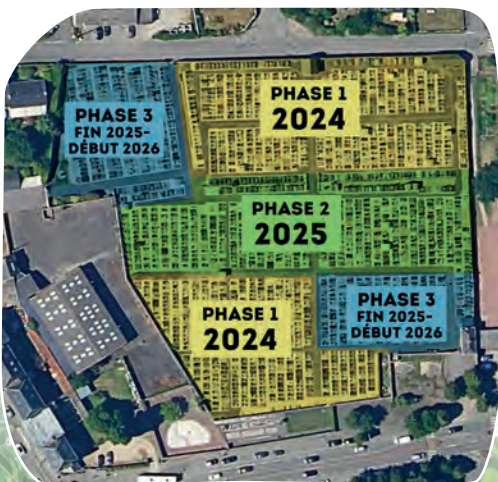
### 3 PHASES DE TRAVAUX SUCCESSIVES

(périodes prévisionnelles)

Dans chacune des phases : débitumisation des allées piétonnes - semis de gazon sur terre/pierre carrossable (PMR/poussette...) - création de massifs de vivaces (gauras, sedums, sauges...) dans des délaissés de fonds d'allées - plantations des inter-tombes trop étroites en couvre sol (sedums, thym, serpolet...) - pieds de murs semés en jachère fleuries.

#### La Phase 1 en quelques chiffres :

- > 5 arbres plantés
- > 800 m<sup>2</sup> débitumés
- > 2 500 m<sup>2</sup> engazonnés
- > 120 m<sup>2</sup> de massifs créés



## Arrivée du Maraîcher

La Ville d'Auray a le plaisir de vous présenter Guillaume LE BLAVEC en qualité de maraîcher pour la ferme municipale. La mise en culture des parcelles se fera dans un premier temps pour approvisionner la résidence autonomie et le pôle petite enfance.

Les moyens évolueront ensuite pour approvisionner également la cuisine municipale qui fournira les repas scolaires à partir de l'année scolaire 2025-2026.

# Auray Ville Citoyenne

Les Jeux olympiques et paralympiques ont rythmé cet été, un bel antidote à l'ambiance morose du début d'été.

N'en déplaise donc aux minorités, la municipalité déroule son programme :

- **projet alimentaire Alréen** : l'embauche d'un maraîcher et la réfection des serres cet été vont permettre de passer à la vitesse supérieure. La construction de la cuisine centrale est retardée par suite d'un recours contentieux, mais nous mettons tout en œuvre pour que ce projet puisse se réaliser dans les meilleurs délais.

- **travaux de rénovation et de modernisation** au Gymnase de la forêt, à l'Église Saint-Gildas et avenue Anne de Bretagne selon le planning prévu. À suivre d'ici la fin de l'année : nouveaux pontons pour les clubs sportifs à Saint-Goustan, travaux de voirie et d'accessibilité, réfection de la toiture d'Athéna.

- **mobilités douces et PMR** : le passage à 30 km/h avenue de Gaulle et les priorités à droite sont salués par de nombreux riverains et ont permis de réduire efficacement la vitesse sur cette avenue, tandis que la dorsale cycliste et les aménagements de voirie et réseaux connexes se préparent.

- **gestion budgétaire rigoureuse** : la hausse de la taxe foncière - la première depuis 15 ans, à mettre en regard de la suppression de la taxe d'habitation - s'accompagne d'une politique de réduction de dépenses. Cette nécessité de maîtrise du budget de fonctionnement s'explique par les charges supplémentaires que la Mairie a dû supporter (inflation, hausse des coûts de l'énergie et du point d'indice des fonctionnaires) totalisant 1,5 million € par an.

C'est donc avec sérénité, énergie, optimisme que nous abordons cette rentrée, que nous souhaitons bonne à vous tous-tes !

Claire MASSON, Pierrick KERGOSIEN, Marie LE CROM, Jean-François GUILLEMET, Claire PARENT MER, Myriam DEVINGT, Benoît LE ROL, Marie DUBOIS, Julien BASTIDE, Stéphane RENAULT, Chantal SIMON, Céline SPILBAUER, Nathalie GUEMY, Jean-Pierre SAUVAGEOT, Gurvan NICOL, Pierre-Yves CYFFERS, Édouard LASBLEY, Pierre LE SCOUARNEC, Adeline FERNANDEZ, Aurore HAREL, Adeline AGENEAU, Jean-Baptiste LE GUENNEC, Juliette EME, Solène LE DOUJET.

## J'aime auray



Chères Alréennes, Chers Alréens,

Malgré une météo maussade, l'été aura été ensoleillé par une pause fraternelle avec les Jeux Olympiques et ce malgré un contexte de politique nationale incertain et préoccupant.

Auray a aussi été ensoleillé par les belles animations estivales.

Petits et grands ont repris le chemin des écoles, collèges et lycées. Nous leur souhaitons une belle année pleine de réussite.

Nous venons d'apprendre que le projet de construction de la cuisine centrale était suspendu suite au dépôt d'un recours contentieux.

Décidément le plan alimentation, qui était si important dans le discours de la majorité, a du plomb dans l'aile. Cela fait quatre ans et demi que l'équipe majoritaire est en place et rien n'a changé sur le plan de la restauration scolaire. Tout laisse à penser que leur projet alimentation n'est pas réaliste. D'ailleurs il est utile de rappeler que l'élue déléguée à ce projet a démissionné.

Il y a 3 ans, la majorité a investi 500 k€ dans son projet phare de ferme maraîchère et a sollicité des bénévoles pour la dépolluer. Aucune récolte n'a été à ce jour effectuée, à l'exception de quelques kilos de lentilles ! Combien coûte cette ferme ? comment est-elle gérée ? A-t-elle un avenir ? personne ne le sait.

Après la ferme, c'est la cuisine qui végète avec un projet en stand-by !

Jean-Yves MAHÉO, Guénola QUILLAY, Françoise NAËL, Bertrand VERGNE.

Lusket e oa bet an hañv-mañ get ar C'hoarioù olimpek ha paralimpek, ur remed a-feson d'an hirvoud e penn-kentañ an hañv.

Ne verna ket petra a soñj da strolladoù ar bihanniver, an ti-kêr a zalc'h bepred get e brogramm :

- **raktres an Alre evit ar boued** : kaset e vo an traoù fonnaploc'h à-raok goude enfredadur ul legumajer hag adkempenn an tier-gwer en hañv-mañ. Dale zo evit sevel ar gegin kreiz da-heul ur rekour dre vreutaat, mes hor seizh gwellañ a raimp evit ma tay ar raktres-se da benn edan berr.

- **labourioù nevesaat ha modernaat** e Ti-jiminas ar Forest, Iliz Sant Jildaz ha bali Anna Vreizh ac'h a àr-raok hervez an deiziadur lakaet. A-benn fin ar blez e vo ivez d'ober àr-dro pontonoù nevez evit ar c'hlub sport e Sant-Sten, labourioù àr an hentoù, evit ar vonedusted hag adkempenn toenn Atena.

- **dilec'hiñ doujus hag evit ar restromet** : an tremen da 30 km/e e bali ar Jeneral de Gaulle zo daet mat get ur braz ag an dud zo é chom e-tal hag efedus emañ bet evit bihanaat an tizh er vali-se, e-keit ha ma vez prientet chanter an hent belo hag an hentoù ha rouedadoù kenstag.

- **meriñ ar budjed pervezh** : kreskiñ an taos àr ar font - evit ar wezh kentañ a-c'houde 15 vlez, da lakat keñver-ha-keñver get lamidigezh an taos àr an annez - a vo graet àr un dro get ur politikerezh evit digreskiñ an dispignoù. Mestroni ar budjed mont en-dro zo delet d'ar c'hargoù oc'hpenn en deus bet an Ti-kêr da sammiñ (kresk prizioù, koust an energiezh ha poent feuriader ar gargidi) hag a sav en holl da 1,5 milion a euroioù bep blez.

Get begon, sederded ha gwivded e krogimp get an distro-skol-mañ hag hetañ a reomp un distro mat deoc'h razh a-bezh !

Ce plan alimentation est un véritable échec. Nous déplorons ce gaspillage.

Dans un autre domaine, nous avons eu cet été l'installation illégale de gens du voyage sur un terrain alréen. Le voisinage a dû subir des nuisances pendant un mois. Si des élus d'autres communes se mobilisent pour faire respecter la loi, à Auray on laisse faire et on ne dit rien !

L'avenue du Général de Gaulle est passée en priorité à droite. La mise en œuvre précipitée d'une nouvelle règle sans réelle concertation ne fait pas l'unanimité. Elle représente un réel danger et il est à craindre de fréquents accidents. Des arceaux à vélos ont été installés sur cette avenue et condamnent des places de parking... Étaient-ils vraiment nécessaires... ?

Nous sommes aussi inquiets pour l'attractivité de notre centre-ville. Beaucoup de commerces restent fermés. Les halles aussi sont concernées avec des commerces qui ferment petit à petit. Malheureusement, cette situation était prévisible avec la mise en place du nouveau plan de circulation qui entrave l'accès au centre-ville. Nous avons pourtant tiré la sonnette d'alarme à plusieurs reprises.

Autant de constats d'échecs pour la majorité et d'inquiétudes. Il est temps de réagir et de tous se mobiliser pour l'avenir de notre ville !

Vous pouvez nous contacter sur notre adresse mail : [jaimeauray@gmail.com](mailto:jaimeauray@gmail.com)

## Unis pour Auray

Après les exploits de nos athlètes aux JO de Paris 2024, après les festivités de l'été à Auray qui ont agrémenté une période estivale un peu fraîche et sans feu d'artifice, après les élections législatives amenant une situation inédite dans le pays et dans l'attente des arbitrages budgétaires impératifs sur le budget de l'État pour redresser les finances publiques (répercussions sur les finances locales ?), nous voici à 18 mois de la fin de la mandature de l'équipe actuelle.

### La taxe foncière... s'envole !!!

Le cadeau de rentrée de l'actuelle municipalité : les montants des avis d'imposition des Alréens viennent de grimper de 10 %, C'est le résultat de la décision prise en février par l'équipe municipale de majoration du taux de prélèvement communal, passant de 44,05 % à 47,05 %, soit 6,8 % d'augmentation, cumulé avec les 3,9 % d'évolution des bases locatives... Une autre décision aurait pu être l'arrêt des dépenses superflues... mais la solution choisie a été d'augmenter la pression fiscale sur les Alréens...

### L'avenue De Gaulle... la sécurité en question !!!

Beaucoup de personnes sont mécontentes après les aménagements Avenue De Gaulle et inquiètes pour la sécurité : était-il indispensable de faire tant de coussins berlinois et de rendre prioritaires des voies secondaires comme l'impasse des Dauphins ? Et quelle est la règle pour les cyclistes aux intersections ? Sont-ils prioritaires, comme certains semblent vouloir le croire, alors que la priorité à droite est bien rappelée partout ? Faudra-t-il attendre un accident pour clarifier la situation ?

Marc MAHÉ.

### Le pont bd Anne de Bretagne... une attente interminable !!!

Alors que la situation était connue dès 2019 après les études rendues obligatoires de vérification de tous les ouvrages d'art en France après l'accident de Gènes, il aura fallu attendre 5 ans pour que les travaux démarrent. Nous aurions entrepris cette reconstruction dès 2020. Nous aurions aussi pris en compte, pendant les travaux, les besoins de passage des piétons en mettant en place une passerelle ; là, rien n'est prévu : les collégiens du sud d'Auray, les piétons et cyclistes, devront faire un grand détour pendant plusieurs semaines ou plusieurs mois...

### La relève se prépare, rejoignez-le groupe qui se constitue...

2026 sera l'occasion pour les Alréens de choisir une autre équipe, aux orientations politiques de la droite et du centre, pour mener une politique plus réaliste, plus responsable et plus à l'écoute des besoins de la population. Après un indispensable audit financier, les nouveaux élus devront décider des mesures difficiles à engager pour un redressement rapide des marges budgétaires puis définir ensuite les actions possibles pour les six années à venir. Nous travaillons à la constitution de cette équipe par avec une autre liste d'opposition et invitons ceux et celles d'entre vous qui sont prêts à consacrer un peu de leur temps pour le bien public à nous contacter.

[unispourauray@gmail.com](mailto:unispourauray@gmail.com)

## Auray Ensemble

Nous espérons que la période estivale fût l'occasion pour chacun et chacune d'entre vous de profiter de moments de détente et de bonheur partagés en famille et/ou entre amis malgré un été relativement maussade.

Nous souhaitons une très bonne rentrée 2024-2025 aux centaines d'élèves, de parents, d'enseignants, de personnels administratifs et d'accompagnements ainsi qu'à l'ensemble des Alréens et Alréennes.

Été qui restera marqué par la très belle réussite des Jeux Olympiques et Paralympiques de Paris 2024. Des larmes de défaites aux larmes de bonheur, des joies partagées aux émotions vécues en commun, notre pays a su trouver l'énergie nécessaire pour accueillir le monde entier dans un esprit de concorde et de générosité. Espérons que cette parenthèse estivale soit une source d'inspiration pour les semaines et les mois à venir.

Ces Olympiades sont pour nous l'occasion d'aborder la question de l'accessibilité des espaces publics aux personnes porteuses de handicaps. Quels investissements ? Quelles priorités ? Quelle stratégie pour que la ville d'Auray soit pleinement inclusive ?

Benoît GUYOT, Emmanuelle HERVIO.

Nous tenons ici à saluer la variété des activités proposées pour faire vivre notre cité durant les mois de juillet-août. Cela démontre la vitalité de nos associations et l'engagement sans faille de tous les bénévoles. Ainsi que l'ensemble des élus et agents municipaux qui tout au long de l'année travaillent pour le rayonnement de notre ville.

Enfin, nous avons appris par voie de presse que la construction de la cuisine centrale allait prendre du retard suite à différents contentieux que la justice devra juger dans les prochains mois. Les élus du groupe « Auray Ensemble » demande qu'un point sur ce sujet soit programmé au prochain conseil municipal. Nous attendons de la majorité des informations précises et transparentes concernant ce projet.

Encore une fois, bonne rentrée 2024 à toutes et tous.

[b.guyot@ville-auray.fr](mailto:b.guyot@ville-auray.fr)  
[e.hervio@ville-auray.fr](mailto:e.hervio@ville-auray.fr)

# Grands projets 2024 :

## 8 CHANTIERS STRUCTURANTS

**E**n 2024, de nombreux chantiers marquants ont été lancés ou achevés aux quatre coins d'Auray. Voici 8 projets qui ont rythmé l'année.

- 1 Complexe sportif La Forêt**  
Construction de l'extension/Gros-œuvre et charpente terminés/ Second œuvre en cours : menuiseries extérieurs bardages cloisons isolation métallerie serrurerie
- 2 Ouvrage Anne de Bretagne**  
Réhabilitation du pont Anne de Bretagne Travaux préparatoires des partenaires extérieurs : Dévoiement du réseau électrique et adaptation des réseaux de gaz, assainissement et eau potable
- 3 Saint-Goustan- travaux AQT**  
Travaux de remplacement canalisation d'eaux usées Quai neuf / Démarrage des travaux en octobre pour 7 semaines
- 3 Saint-Goustan- travaux Compagnie des Ports du Morbihan**  
Travaux sur les pontons du port/ Démarrage des travaux fin septembre
- 4 Poste de refoulement du Poulben - travaux AQT**  
Travaux de l'été : Travaux de confortement de la berge au droit du reclus
- 5 Ferme de Rostevel**  
Réhabilitation des serres bi-tunnels/ Travaux bâtimentaires
- 6 Église Saint-Gildas**  
Planchers terminés/ Remise en place du beffroi - Restauration des escaliers - Restauration des abat-sons et du lanternon en atelier
- 7 Centre Culturel Athéna**  
Rénovation de la toiture en octobre
- 8 Réfection de voirie :**  
Rue Jean Mermoz  
Rue Guervec

**Légende:** ● Travaux Ville ● Travaux partenaires extérieurs



## SEPTEMBRE

18 septembre > 31 octobre

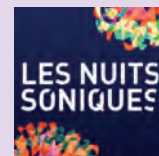
**Exposition photo** de Thierry Guyard  
« La Ville en points de fuite »  
Place de la République/Place de la Pompe/  
Espace culturel Athéna/Place St Sauveur



## OCTOBRE

- Vendredi 4 octobre**  
**Derrière le hublot se cache parfois du linge**  
Théâtre  
20h30. Centre Culturel Athéna - dès 15 ans - 1h30
- Mercredi 9 octobre**  
**« Mon petit cœur imbécile »**  
Théâtre de récit - danse hip-hop  
19h00. Centre Culturel Athéna - dès 8 ans - 55 mn
- Mercredi 9 octobre**  
**Bébés lecteurs**  
10h et 11h. Médiathèque - Sur inscription - 0-3 ans

**Vendredi 11 et samedi 12 octobre**  
**Nuits Soniques**, scènes émergentes indépendantes, rock, rap, pop et électro  
Chapelle du Saint-Esprit  
<https://lesnuitssoniques.com/>



- Samedi 12 octobre**  
**Danse avec les goûts** - animations, rencontres et échanges sur le thème de l'alimentation durable à partir de 15h00. Salle Péron
- Mardi 15 octobre**  
**Rendez-vous des lecteurs**  
19h. Médiathèque - Sur inscription - Adultes
- Mardi 15 octobre**  
**Matière(s) première(s) Compagnie par Terre**  
Anne Nguyen. Ballet de danses africaines urbaines  
20h30. Centre Culturel Athéna  
Tout public dès 8 ans - 55 mn
- Jedi 17 octobre**  
**Chantier participatif d'arrachage du Baccharis**  
14h-16h30. Secteur de la Terre Rouge  
Rdv parking du Lycée B. Franklin

**Samedi 19 octobre**  
**Amadou & Mariam + Hocine**  
20h30. Centre Culturel Athéna

19 octobre > 3 novembre

**Un Automne Numérique : Voyages en réalité virtuelle (résidents du Bocéno)** Médiathèque

Mardi 22 octobre

**Un Automne Numérique :**

**Atelier « L'IA dans tous ses états ! »**

14h-16h. Médiathèque - Sur inscription - Dès 7 ans

Jeudi 24 octobre

**Un Automne Numérique : Journée jeux Vidéo**

Journée - Médiathèque - Sur inscription - 10-15 ans

Mercredi 23 octobre

**Spectacle Bulle et Bob** à l'école avec Natalie Tual

10h et 11h15. Médiathèque - Sur inscription - 2-6 ans

Jeudi 24 octobre

**Visite ludique en breton** avec l'application Baludik

18h30. Proposé par

Ti Douar Alre dans

le cadre d'un Automne Autrement



## NOVEMBRE

Du 5 au 30 novembre

**Exposition BD « Lucien et les mystérieux phénomènes »** Médiathèque

Mercredi 6 novembre

**Bord de scène : Atelier parents-enfants autour du spectacle mOts premiers**

10h30. Centre Culturel Athéna. dès 4 ans

Mercredi 6 novembre

**mOts premiers Théâtre - danse**

15h00. Centre Culturel Athéna - dès 3 ans - 45 mn

Samedi 9 novembre

**Le songe d'une nuit d'été** Cie Point Zéro

Théâtre - marionnette

20h30. Centre Culturel Athéna - dès 14 ans - 1h40

Lundi 11 novembre

**Commémoration de l'Armistice de la guerre 14-18**

Rassemblement aux Monuments aux Morts Place du Maréchal Leclerc

Mercredi 13 novembre

**Conseil Municipal** 18h00. Salle du Conseil

Jeudi 14 novembre

**Personne n'est ensemble sauf moi**

Compagnie Amonine - Clea Petrolesi.

Théâtre - témoignage - dès 11 ans - 1h15

20h30. Centre Culturel Athéna

Samedi 16 novembre

**Bébés lecteurs**

10h et 11h. Médiathèque - Sur inscription - 0-3 ans

Samedi 16 novembre

**Atelier ABC : comment accueillir la biodiversité dans son jardin** 10h-12h. Salle H. Branche

## Bon à savoir:

### Permanences juridiques mensuelles gratuites

Chaque troisième mercredi du mois, de 9h à 12h, un avocat vous accompagne et vous guide dans toutes vos questions et démarches juridiques (séparation, violences y compris conjugales, problèmes de voisinage, assistance éducative, accident...).

Prochaines permanences : les 16/10, 20/11 et 18/12.

- **+D'INFOS** Centre Communal d'Action Sociale (CCAS)
- 4 rue du Docteur Laënnec, 56400 Auray
- Sur inscription : 02 97 24 23 72 ou [accueil.ccas@ville-auray.fr](mailto:accueil.ccas@ville-auray.fr)

Samedi 16 novembre

**Projet participatif « Dérailler »**

avec la Nids Dhom Compagnie,

dans le cadre du Festival Méliscènes 2025.

10h-13h / 14h-17h. Centre Culturel Athéna

Gratuit - dès 10 ans

Mercredi 20 novembre

**8 sonneurs pour Philip Glass** - Erwan Keravec.

Concert musique minimale

20h30. Centre Culturel Athéna - dès 8 ans - 1h

Jeudi 21 novembre

**Chantier participatif d'arrachage du Baccharis**

14h-16h30. Secteur de la Terre Rouge

Rdv parking du Lycée B. Franklin

Vendredi 22 et samedi 23 novembre

**Banque Alimentaire**

Samedi 23 novembre

**Expo BD Lucien** : Atelier Fanzine

10h-12h. Médiathèque - Sur inscription

Du 25 au 30 novembre

**Semaine pour l'élimination des violences**

**faites aux femmes**

Mardi 26 novembre

**Portes ouvertes dans les bâtiments Bocéno 1**

**et Bocéno 2**

15h - 17h. Résidence autonomie Le Bocéno

Mercredi 27 novembre

**Racontez-moi (Opus #1)** - Compagnie Les Divers

Gens. Objet chorégraphique et interactif dès 6 ans -

45 mn - 19h00. Centre Culturel Athéna

Mercredi 27 novembre

**Collecte de sang**

de 14h30 à 19h et jeudi 28 novembre de 8h30 à

12h30 et de 14h30 à 19h. Salle Péron

29 novembre et 30 novembre

**Journée Multi lieux Téléthon**

<https://www.auray.fr>

Vendredi 29 novembre

**Malik Djoudi.** Concert pop/chanson

20h30. Centre Culturel Athéna

Samedi 30 novembre

**Samedi numérique :**

Découvrir son smartphone ou sa tablette

10h-12h Médiathèque - Sur inscription - Adultes

## DÉCEMBRE

Mercredi 4 décembre

**Bord de scène** : Rencontre avec la metteuse en scène Lena Paugam autour du spectacle « Gisèle Halimi, une farouche liberté ».

18h30. Centre Culturel Athéna - Gratuit - dès 16 ans

Mercredi 4 décembre

**Gisèle Halimi, une farouche liberté**

Texte : Gisèle Halimi, Annick Cojean - Mise en

scène : Lena Paugam. Théâtre - dès 12 ans - 1h20

20h30. Centre Culturel Athéna

Jeudi 5 décembre

**Bord de scène** : Atelier « d'auto-défense verbale »

avec Les Nouvelles Oratrices, autour du spectacle

« Gisèle Halimi, une farouche liberté ». Dès 16 ans -

18h00. Centre Culturel Athéna

Vendredi 6 décembre

**Spectacle d'ouverture des illuminations**

**d'Auray : Les Bigouden Light**

18h00. Centre-ville

Vendredi 6 décembre

**Illuminations de la ville :**

18h30, Centre-ville

18h55, discours de Madame le Maire et décompte

avant l'illumination de la Ville.

Vendredi 6 décembre

**1<sup>re</sup> Corrida de Noël**

19h30. Centre-ville

Samedi 7 décembre

**Arrivée du Père Noël** - Saint-Goustan

18h : Temps musical avec la NOAMED CLAYMORE

PIPERS (cornemuse des Highlands)

18h30 : Début de la parade

19h Arrivée du Père Noël sur le Quai Franklin.

Toutes les infos  
[www.auray.fr](http://www.auray.fr)

Liste non exhaustive. Sous réserve de modifications.

Budget  
Participatif 2024 

# AURAY *vous* APPARTIENT!

- VOTEZ POUR VOS PROJETS PRÉFÉRÉS -  
DU 30 AOÛT AU 5 NOVEMBRE 2024

[aurayparticipatif.ville-auray.fr](http://aurayparticipatif.ville-auray.fr)



  
AURAY  
— An Alre —

